

**Tổng quan:** Trong 4 năm tới, Sở Học Chánh Portland (PPS) sẽ mua các tài nguyên giảng dạy mới (chương trình giảng dạy, sách, tài liệu thao tác, tài nguyên kỹ thuật số, v.v.) cho tất cả các lớp học K-5. Bản tin này sẽ cung cấp thông tin cập nhật về các tài nguyên giảng dạy mới, và các cơ hội để xem xét và cung cấp phản hồi về các tài liệu

### Toán K-5

Bắt đầu từ Mùa Thu này, các học sinh và giáo viên sẽ sử dụng một chương trình giảng dạy toán mới có tên là [Ready Math](#). Trong suốt 9 tháng qua, với lòng kính công bằng, các quản trị viên, giáo viên và nhân viên PPS đã làm việc chăm chỉ để đánh giá, thực nghiệm<sup>2</sup> và cuối cùng chọn Ready Math làm tài nguyên giảng dạy K-5 mới của Sở Học Chánh. Tất cả các tài liệu đã được dịch sang tiếng Tây Ban Nha, tiếng Nga, tiếng Trung Hoa giản thể, tiếng Nhật và tiếng Việt.



Để biết thêm thông tin, xin liên lạc với cô Patrice Woods tại [pwoods@pps.net](mailto:pwoods@pps.net).

### Các Kỹ Năng Căn Bản K-3<sup>1</sup>

Trong hai năm qua, PPS đã thực nghiệm và triển khai [Foundations](#). Trong năm học 2020/2021, các lớp K-1 đã triển khai Foundations, và vào năm học 2021/2022, lớp 2 sẽ triển khai Foundations, và lớp 3 sẽ thực nghiệm Foundations.



Để biết thêm thông tin, xin liên lạc với cô Emma Wang tại [hwang@pps.net](mailto:hwang@pps.net).

### Nhân Văn Học K-5

Vào năm 2021, PPS đã ký hợp đồng với Hiệp Hội Lịch Sử Oregon (OHS) để cập nhật ấn phẩm năm 1992 "Portland, Cộng Đồng Của Chúng Ta: Các Bài Đọc Của Trẻ Em". Ấn phẩm được thiết kế lại sẽ hỗ trợ và phù hợp với các Tiêu Chuẩn Khoa Học Xã Hội, Trình Độ Thông Thạo Anh Ngữ và cũng như các tiêu chuẩn Nòng Cốt Thông Thường của Oregon. Bốn ấn phẩm sẽ bao gồm: "Portland Become City", "Portland Biography", "Portland Since Time Immemorial Through Today", và Portland Stories of Action and Impact. Các trường học sẽ bắt đầu triển khai những tài liệu này trong năm học 2022-2023.



Để biết thêm thông tin xin liên lạc cô Emma Wang tại [hwang@pps.net](mailto:hwang@pps.net).

### Song Ngữ Hội Nhập Tiếng Tây Ban Nha K-5 (DLI)

Một ủy ban duyệt xét bao gồm đại diện của tất cả 10 chương trình DLI tiếng Tây Ban Nha đã đánh giá và, với sự chấp thuận của Hội Đồng Giáo Dục, đã chọn một chương trình giảng dạy song ngữ tiếng Tây Ban Nha mới - [Benchmark Adelante/Advanced](#). Các tài nguyên giảng dạy này hoàn toàn phù hợp với Các Tiêu Chuẩn Nòng Cốt Tiểu Bang Thông Thường (CCSS) bằng tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha, và các tài nguyên giảng dạy này phục vụ để hợp nhất chương trình giảng dạy Anh Ngữ, Xã Hội Học, Khoa học, Học Tập Cảm Xúc Xã Hội và phương pháp sư phạm phù hợp văn hóa.




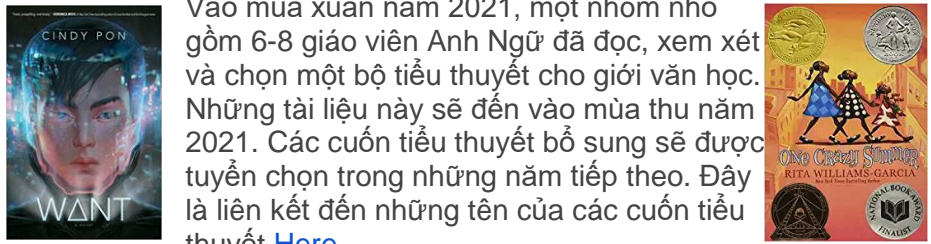
Để biết thêm thông tin xin liên lạc cô Emma Wang tại [hwang@pps.net](mailto:hwang@pps.net).

Để biết thông tin tổng quát về việc chương trình giảng dạy được thông qua, xin liên lạc với cô Mary Wiener tại [mwiener@pps.net](mailto:mwiener@pps.net)

<sup>1</sup>Các kỹ năng căn bản là một tập hợp các kỹ năng mà học sinh phải thành thạo trước khi có thể trở thành người đọc thông thạo. Những kỹ năng này bao gồm bảng chữ cái, khái niệm về chữ in, nhận thức âm vị học, ngữ âm, các từ thường dùng, và nói lưu loát.

<sup>2</sup>Thực nghiệm là giai đoạn mà các chương trình giảng dạy đang được đánh giá để lựa chọn được giới thiệu đến một số trường học, giáo viên và học sinh để tiếp tục đánh giá về tính hiệu quả và công bằng.

**Tổng quan:** Trong 4 năm tới, Sở Học Chánh Portland (PPS) sẽ mua các tài nguyên giảng dạy mới (chương trình giảng dạy, sách, tài liệu thảo tác, tài nguyên kỹ thuật số, v.v.) cho tất cả các lớp học 6-8. Bản tin này sẽ cung cấp thông tin cập nhật về các tài nguyên giảng dạy mới, và các cơ hội để xem xét và cung cấp phản hồi về các tài liệu

<p><b>Khoa Học 6-8</b></p>	<p>Vào mùa xuân năm 2021, các giáo viên khoa học và các quản trị viên trường trung cấp đã khuyến nghị áp dụng các tài liệu khoa học phiên bản thứ 3 của SEPUP, các tài liệu này phù hợp với Các Tiêu Chuẩn Khoa Học Thế Hệ Tiếp Theo (NGSS). Việc đổi mới sang SEPUP 3 bảo đảm tất cả học sinh học cùng bài học cùng một lúc. Những bộ dụng cụ và vật liệu mới này sẽ được tung ra vào mùa thu này.</p>	 <p>Để biết thêm thông tin, xin liên lạc với cô Susan Holveck tại <a href="mailto:sholveck@pps.net">sholveck@pps.net</a>.</p>
<p><b>Khoa Học Xã Hội 6-8</b></p>	<p>Trong năm học 2021/2021, một số trường học/giáo viên được chọn sẽ thực nghiệm các nguồn tài liệu giảng dạy Khoa Học Xã Hội mới có triển vọng. Các trường/giáo viên này sẽ được chọn vào Tháng 9 năm 2021. Các thông tin bổ sung sẽ theo sau. Thư mời Gia đình/ Người giám hộ/ Học sinh/ Công đồng tham gia, với các tài liệu thực nghiệm, sẽ theo sau.</p>	<p>Để biết thêm thông tin, xin liên lạc với cô Emma Wang tại <a href="mailto:hwang@pps.net">hwang@pps.net</a>.</p>
<p><b>Anh Ngữ 6-8</b></p>	<p>Vào mùa xuân năm 2021, một nhóm nhỏ gồm 6-8 giáo viên Anh Ngữ đã đọc, xem xét và chọn một bộ tiểu thuyết cho giới văn học. Những tài liệu này sẽ đến vào mùa thu năm 2021. Các cuốn tiểu thuyết bổ sung sẽ được tuyển chọn trong những năm tiếp theo. Đây là liên kết đến những tên của các cuốn tiểu thuyết <a href="#">Here</a>.</p>	 <p>Để biết thêm thông tin, xin liên lạc với cô Emma Wang tại <a href="mailto:hwang@pps.net">hwang@pps.net</a>.</p>
<p><b>Ngoại Ngữ 6-12</b></p>	<p>Ban Ngoại Ngữ sẽ thực nghiệm ba nguồn tài liệu giảng dạy khác nhau cho tiếng Tây Ban Nha bắt đầu từ Mùa Thu năm 2021. Nếu một trong những nguồn tài liệu này được chọn, nó sẽ được triển khai trên toàn sở học chánh vào năm học 2022/2023. Ngoài ra, Ban Ngoại Ngữ sẽ cung cấp các nguồn tài nguyên kỹ thuật số mới cho các giáo viên để hỗ trợ thêm cho việc giảng dạy của họ. Điều này bao gồm sách giáo khoa <a href="#">Adios Textbooks</a> cho tiếng Tây Ban Nha, tiếng Pháp, tiếng Đức và tiếng Ả Rập.</p>	<p>Để biết thêm thông tin, xin liên lạc với cô Emma Wang tại <a href="mailto:hwang@pps.net">hwang@pps.net</a>.</p>
<p><b>Toán 6-12</b></p>	<p>Vào cuối mùa xuân năm 2021, một ủy ban gồm 6-12 giảng viên toán học và quản trị viên đã phỏng vấn và đánh giá các nhà cung cấp tài nguyên giảng dạy toán học. Trong số này, hai nhà cung cấp tài liệu giảng dạy toán 6-8 đã được chọn để thực nghiệm trong năm học 2021/2022. Nếu một nguồn tài nguyên trong số này được chọn, nó sẽ được triển khai trên toàn sở học chánh trong năm học 2022/2023. Các thư mời Gia đình/ Người giám hộ/ Học sinh/ Công đồng tham gia, với các tài liệu thực nghiệm, sẽ theo sau.</p>	<p>Để biết thêm thông tin, xin liên lạc với cô Kristina Howard tại <a href="mailto:khoward3@pps.net">khoward3@pps.net</a>.</p>

Để biết thông tin tổng quát về việc chương trình giảng dạy được thông qua, xin liên lạc với cô Mary Wiener tại [mwiener@pps.net](mailto:mwiener@pps.net)

<sup>1</sup>Thực nghiệm là giai đoạn mà các chương trình giảng dạy đang được đánh giá để lựa chọn được giới thiệu đến một số trường học, giáo viên và học sinh để tiếp tục đánh giá về tính hiệu quả và công bằng.



**Tổng quan:** Trong 4 năm tới, Sở Học Chánh Portland (PPS) sẽ mua các tài nguyên giảng dạy mới (chương trình giảng dạy, sách, tài liệu thao tác, tài nguyên kỹ thuật số, v.v.) cho tất cả các lớp học 9-12. Bản tin này sẽ cung cấp thông tin cập nhật về các tài nguyên giảng dạy mới, và các cơ hội để xem xét và cung cấp phản hồi về các tài liệu

<b>Ngoại Ngữ 6-12</b>	<b>Toán 6-12</b>
<p>Ban Ngoại Ngữ sẽ thực nghiệm ba nguồn tài liệu giảng dạy khác nhau cho tiếng Tây Ban Nha bắt đầu từ Mùa Thu năm 2021. Nếu một trong những nguồn tài liệu này được chọn, nó sẽ được triển khai trên toàn sở học chánh vào năm học 2022/2023. Ngoài ra, Ban Ngoại Ngữ sẽ cung cấp các nguồn tài nguyên kỹ thuật số mới cho các giáo viên để hỗ trợ thêm cho việc giảng dạy của họ. Điều này bao gồm sách giáo khoa <a href="#">Adios Textbooks</a> cho tiếng Tây Ban Nha, tiếng Pháp, tiếng Đức và tiếng Ả Rập.</p> 	<p>Vào cuối mùa xuân năm 2021, một ủy ban gồm 6-12 giảng viên toán học và quản trị viên đã phỏng vấn và đánh giá các nhà cung cấp tài nguyên giảng dạy toán học. Trong số này, hai nhà cung cấp tài liệu giảng dạy toán 9-12 đã được chọn để thực nghiệm trong năm học 2021/2022. Nếu một nguồn tài nguyên trong số này được chọn, nó sẽ được triển khai trên toàn sở học chánh trong năm học 2022/2023. Các thư mời Gia đình/ Người giám hộ/ Học sinh/ Công đồng tham gia, với các tài liệu thực nghiệm, sẽ theo sau.</p>
<p>Để biết thêm thông tin, xin liên lạc với cô Emma Wang tại <a href="mailto:hwang@pps.net">hwang@pps.net</a>.</p>	<p>Để biết thêm thông tin, xin liên lạc với cô Kristina Howard tại <a href="mailto:khoward3@pps.net">khoward3@pps.net</a>.</p>

Để biết thông tin tổng quát về việc chương trình giảng dạy được thông qua, xin liên lạc với cô Mary Wiener tại [mwiener@pps.net](mailto:mwiener@pps.net)